

- BG** Инструкция за монтаж и експлоатация
- EN** Instruction for installation and use
- RO** Instrucțiune de instalare și utilizare
- SRB** Uputstvo za ugradnju i upotrebu
- HR** Uputstvo za ugradnju i upotrebu
- BIH** Uputstvo za ugradnju i upotrebu
- HU** Szerelési és kezelési utasítás
- SLO** Navodilo za vgradnjo in uporabo
- GR** Οδηγίες για την εγκατάσταση και τη χρήση
- MK** Упатство за вградување и употреба
- SK** Návod na montáž a používanie
- PL** Instrukcja instalacji i użytkowania
- P** Instrução para instalação e uso
- IT** Istruzioni per l'installazione e l'uso



- BG** Безжична аларма, с изнесен датчик за движение
- EN** Infrared Induction AC doorbell
- RO** Sonerie cu inductie infra-rosu
- SRB** Infracrveno indukciono
- HR** Infracrveno Indukcijsko zvono
- BIH** Infrared Induction doorbell
- HU** Infravörös Indukció ajtócsengő
- SLO** Infrardeči Indukcijski zvonec
- GR** Υπερθρο επαγωγικό κουδούνι
- MK** Инфрацрвен индукциски AC звонец
- SK** Infracrvená indukcia
- PL** Infrared Induction AC dzwonek do drzwi
- P** Campainha de indução infravermelha AC
- IT** Campanello AC induzione infrarossa

## Infrared Induction AC doorbell

This is a complex product that combines two appliances. It is used for advisor for guests, visitors or customers. The sensor is installed to the place that we would like to know there is a motion/ visitor, this usually is the shop entrance, offices, warehouses and etc. The bell can be installed at a distance up to 130 m from the sensor which we will receive the signal for motion /visitor.



## Безжична аларма с изнесен датчик за движение

Алармата се състои от инфрачервен датчик за движение и приемник.

Датчика засича движение и предава информация към приемника, който сигнализира със звуков сигнал.

Удобна е за използване в домове, офиси, магазини и хотели.

Приемникът може да бъде инсталирана на разстояние до 100 м от сензора, което ще получи сигнал за движение / посетител.

### ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- **Захранване (приемник): 3VDC (2x1.5AAA)**
- **Захранване (предавател): 4.5VDC (3x1.5AAA)**  
*или 9-15V DC 250mA*
- **Децибели (приемник): 25-80 dB / 36 мелодии**
- **Децибели (предавател): 85 dB**
- **Обхват на детекция: макс. 7 метра**
- **Разстояние между приемник и предавател: макс. 100 метра**
- **Материал: пластмаса**
- **Работна честота: 433,92 MHz**

### TECHNICAL SPECIFICATION:

- **Power supply (receiver): 3VDC (2x1.5AAA)**
- **Power supply (transmitter): 4.5VDC (3x1.5AAA) / or 9-15V DC 250mA**
- **Sound level (receiver): 25-80 dB / 36 sounds**
- **Sound level (transmitter): 85 dB**
- **Detection range: up to 7 meters**
- **Working range: max 100 meters**
- **Material: plastic**
- **Rated frequency: 433,92 MHz**

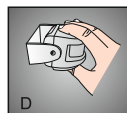
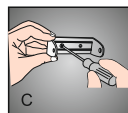
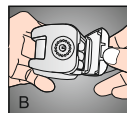
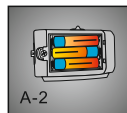
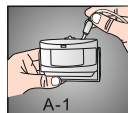
**BG** - В интерес на вашата безопасност, монтирането и настройването да се извършват само от специалист! **EN** - For your safety, installation and tuning are performed only by a specialist! **ВИH** - Za vašu sigurnost, ugradnju i tuning vrši samo stručnjak! **GR** - Για την ασφάλειά σας, η εγκατάσταση και η τοποθέτηση γίνονται μόνο από ειδικούς! **D** - Zu Ihrer Sicherheit werden Installation und Wartung nur von einem Fachmann durchgeführt! **RO** - Pentru siguranța dvs., instalarea și reglarea sunt efectuate numai de către un specialist! **SK** - Pre vašu bezpečnosť, inštalácia a ladenie vykonáva iba špecialista! **SLO** - Za vašo varnost, namestitve in nastavitve opravlja samo strokovnjak! **SRB** - За вашу сигурност, инсталација и подешавање изводе само специјалиста! **HU** - Az Ön biztonsága érdekében a telepítést és a hangolást csak szakember végezheti! **HR** - Za vašu sigurnost, instalacije i ugađanje izvodi samo stručna osoba! **MK** - За ваша безбедност, инсталација и подесување се изведува само од специјалист! **PL** - Ze względów bezpieczeństwa instalację i strojenie wykonuje tylko specjalista! **P** - Para sua segurança, a instalação e o ajuste são realizados apenas por um especialista! **IT** - Per la tua sicurezza, l'installazione e la messa a punto vengono eseguite solo da uno specialista!

### Инсталационни стъпки

1) - A-1/A-2. Сложете три батерии тип AAA или включете захранващо устройство към предавателя. Затворете капачето.

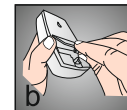
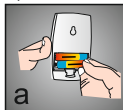
- C/D. Монтирайте закрепващата пластмасова планка на мястото което ще контролирате, и закрепете датчика.

Трансмитер



2) - a/b. Сложете две батерии тип AAA на приемника. Затворете капачето. Закачете на удобно място.

Приемник



3). Поставете превключвателя, който се намира на предавателя в положение  $\text{♩}_2$ . При детектиране на движение, приемникът ще сигнализира с една от 36-те мелодии, които се избират от бутон намиращ се на задната страна на устройството.

4). При поставяне на превключвателя в положение  $\text{♩}_1$ , и детектиране на движение се включва алармен сигнал от самия предавател.

### Забележка:

Моля, сменете батериите, когато звукът на звънеца е слаб.

Избягвайте да инсталирате предавателя на звънеца на място, където въздушният поток се променя много. Например: изход на климатика, вентилацията, близо до нагреватели т.н.

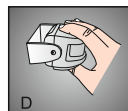
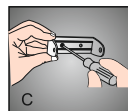
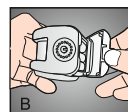
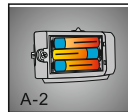
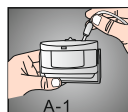
Моля, изчакайте 30 секунди след включване на сензора и приемника за активиране.

### USE INSTRUCTIONS

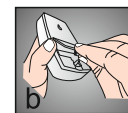
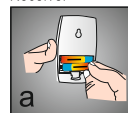
1. Put in the three pieces of AA 1.5V batteries. The power consumption of this doorbell is low so the batteries can be used for more than 2 months. Install the electronic guest-saluting doorbell beside the door and turn the switch to music position, the electronic guest-salutation doorbell will play music automatically when people come by.

2. Light control distance is 3-7 meters. It is advised to use it in the places where there is enough light.

Transmitter



Receiver



### Notice

Please replace the batteries when the bell sound gets weak. The transmitter of doorbell should avoid being installed at the place where the airflow changes much.

For example, the outlet of air conditioner, the vent of exhaust fan, the heater, etc.

Please wait for 30 seconds after switching on Sensor & Receiver to activate.